







# Take-Along Mobile™ Tiny Princess™ Take-Along Mobile™

(Diese Anleitungen gelten für Take-Along Mobile™ und Tiny Princess™ Take-Along Mobile™)

**Gebrauchsanleitung**  
Lesen Sie diese Anweisungen vor Gebrauch, befolgen Sie diese und bewahren Sie sie sorgfältig auf.

**ACHTUNG**

- Das Mobile ist für Babys von 0-5 Monaten geeignet.
- Der Zusammenbau ist durch einen Erwachsenen vorzunehmen.
- Für den Aufbau ist ein Kreuzschlitzschraubenzieher erforderlich (nicht im Lieferumfang enthalten).
- DIESES PRODUKT NIEMALS IN EINEM MOTORFAHRZEUG VERWENDEN.
- Um mögliche Verletzungen durch Verheddern zu verhindern, ist dieses Spielzeug zu entfernen, wenn das Kind beginnt, auf allen vieren zu krabbeln.

**WICHTIG:**

- Wir empfehlen Alkali-Batterien für eine längere Batteriehaltbarkeit.
- Bringen Sie sämtliche mitgelieferte Halterungen immer anleitungsgemäß am Kinderbett oder an einem Laufstall an und überprüfen Sie diese regelmäßig.
- Dieses Mobile dient der visuellen Stimulation und sollte vom Kind nicht angefasst werden.
- Vermeiden Sie es, dieses Produkt in irgendeiner Form umzubauen oder zu verändern.
- Fügen Sie keine zusätzlichen Bänder oder Gurte hinzu, um das Mobile am Kinderbett oder Laufstall zu befestigen.

# Take-Along Mobile™ Tiny Princess™ Take-Along Mobile™

(Queste istruzioni per l'uso sono applicabili a Take-Along Mobile™ e Tiny Princess™ Take-Along Mobile™)

**Manuale di istruzioni**  
Leggere le istruzioni prima dell'uso, attenersi ad esse e conservarle per riferimento futuro.

**AVVERTENZE**

- La giostrina è adatta a bambini da 0 a 5 mesi.
- Per evitare eventuali lesioni da impigliamento, rimuovere questo giocattolo quando il bambino comincia a tentare di alzarsi sulle mani e sulle ginocchia in posizione di gattonamento.
- Le batterie non ricaricabili non si devono mai ricaricare.
- Le pile ricaricabili devono essere rimosse dal prodotto prima di essere ricaricate.
- Le pile ricaricabili devono essere ricaricate solo sotto la supervisione di un adulto.
- Usare batterie di un solo tipo o di tipi equivalenti raccomandati.
- Raccomandiamo l'utilizzo di pile alcaline per una maggiore durata.
- Assicuratevi che tutte le superfici di contatto siano ben pulite prima di inserirle le pile.
- Le batterie devono essere sostituite solo da persone adulte.
- Le pile scartate devono essere rimosse dal prodotto.
- Non bruciare le batterie. Per disassemblarle, seguire le apposite modalità.
- Al termine del ciclo di vita del prodotto/Batteria, smaltirlo presso un centro di raccolta appropriato.
- È necessario un cacciatore a stella (non incluso).

# Take-Along Mobile™ Tiny Princess™ Take-Along Mobile™

(Nämä ohjeet ovat Take-Along Mobile™ ja Tiny Princess™ Take-Along Mobile™ leluja varten)

**Käyttöopas**  
Lue käyttöohjeet ennen käyttöä ja noudata niitä. Säilytä ohjeet vastaisuuden varalle.

**VAROITUKSET**

- Mobile-laitte sopii 0-5 kkkäisille vauvoille.
- Jotta lapsi ei kietoutuisi narun tai kurkistuisi, lelu on otettava pois, kun lapsi alkaa nousta kantasuomeen.
- LAITETTA EI SAA KÄYTTÄÄ MOOTTORIVAUNUJEO.

**TÄRKEÄÄ:**

- Suosittelemme alkaliparistoja vuoksi pidennätä akun käyttöä.
- Varmista aina, että kaikki osat on ohjelman mukaisesti kiinnitetty kunnolla vuorauksenkäynnin tai leikkikheän. Tarkista kiinnitykset usein.
- Tämä mobile on tarkoitettu vain katselusta ja kuuntelemista varten eikä lapson koskettelavaksi.
- Älä muuta tai muuta sitä tuotetta millään tavalla.
- Älä lisää mitään ylimääräisiä naruja tai hihnoja kiinnittäessäsi laitteen Pack & Play -matkasäkinny tai -kehtoon.
- Älkäisen kootava.
- Ristipalauvimeisellä tarpeen (ei toimiteta).

# Take-Along Mobile™ Tiny Princess™ Take-Along Mobile™

(Disse instruksjoner er gjældende for Take-Along Mobile™ og Tiny Princess™ Take-Along Mobile™)

**Instruktioner**  
Læs brugsanvisningen før brug, følg den og gem den til senere brug.

**ADVARSLER**

- Mobilet er velegnet til spædbørn fra 0-5 måneder.
- Før et undgå eventuelle skader bør legeøjene fjernes, når barnet begynder at forsøge at rejse sig på alle fire i en kravlede position, da det ellers kan vikle sig ind i legeøjene.
- DETTE PRODUKT MÅ ALDRIG BENYTTES I ET MOTORDRÆVET KØRETOJ.

# Take-Along Mobile™ Tiny Princess™ Take-Along Mobile™

(Dessa instruksjoner gäller för Take-Along Mobile™ och Tiny Princess™ Take-Along Mobile™)

**Instruktionsguide**  
Läs anvisningarna före användningen, följ dem och spara dem för framtida bruk.

**AVVARNINGAR**

- Mobilen är avsedd för spädbarn från 0-5 mån.
- För att undgå eventuella skador ved barnet viker seg inn i lekeøyet, skal det lekeøyet fjernes når barnet begynner å forsøke å reise seg på alle fire for å krabbe.
- ANVÅND ALDRIG DENNE PRODUKT I ET FORDON.

# Take-Along Mobile™ Tiny Princess™ Take-Along Mobile™

(Bruksanvisninger for Take-Along Mobile™ og Tiny Princess™ Take-Along Mobile™)

**Bruksanvisning**  
Les bruksanvisningene før bruk, følg dem og ta vare på dem.

**ADVARSLER**

- Mobilen er egnet for babyer fra fødsel til 5 måneder.
- Før å unngå eventuelle skader ved at barnet vikler seg inn i lekeøyet, skal det lekeøyet fjernes når barnet begynner å forsøke å reise seg på alle fire for å krabbe.
- BRUK ALDRI DENNE INNRETNINGEN I EN BIL.

**Produktinfo**

A. Verbindungssache (2 Teile)  
B. Mobile

**Batterien einlegen**

1. Lösen Sie die Schraube des Batteriefachs mit einem Kreuzschlitzschraubenzieher (Abb. 1).

2. Öffnen Sie das Batteriefach und legen Sie drei neue AA (1.5 V) Alkali-Batterien ein (Abb. 2).

3. Setzen Sie den Deckel des Batteriefachs wieder sicher an seinen Platz und ziehen Sie die Schraube mit dem Schraubenzieher fest.

**Das Mobile kann mit folgenden Produkten benutzt werden:**

1. Pack & Play / Reisebett und Laufstühle  
2. Babyschalen  
3. Kinderwagen

**Ihr Take-Along Mobile™ am Pack & Play / Reisebett oder Laufstall befestigen (mit der 2-teiligen Verbindungssache)**

1. Lassen Sie die beiden Teile der Verbindungssache ineinander einschnappen (Abb. 3).

2. Suchen Sie eine harte, stabile Kante des Reisebetts oder Laufstalls und klemmen Sie das Mobile daran fest (Abb. 4).  
**Hinweis:** Bringen Sie das Mobile nie an einer Kante aus zu weichem Material an.

3. Drehen Sie den Ring an der Unterseite der Verbindungssache im Uhrzeigersinn, um diesen festzulegen (Abb. 4).  
**Hinweis:** Der Universalschluss der Achse passt auf fast alle tragbaren Betten. Vergewissern Sie sich, dass das Mobile absolut sicher befestigt ist. Vergewissern Sie sich, dass die Verbindungssache fest am Reisebett oder Laufstall befestigt ist, und nicht schwingen kann.

4. Führen Sie das Klettband durch den Plastikgriff des Mobiles und befestigen Sie dieses, indem Sie die beiden Seiten zusammendrücken (Abb. 5).

**Reinigung und Aufbewahrung:**

1. Mit einem feuchten Tuch abwischen.  
2. Tauchen Sie KEIN Teil des Produkts in Wasser ein.  
3. Entfernen Sie die Batterien für eine längerfristige Lagerung oder Nichtbenutzung.

**Descrizione del prodotto**

A. Braccio di connessione (2 parti)  
B. Parte mobile

**Inserzione delle batterie**

1. Allentare le viti del alloggiamento batterie usando un cacciavite con punta a croce (Fig. 1).

2. Aprire la sede delle batterie ed inserire tre batterie alcaline AA nuove (da 1,5V) (Fig. 2).

3. Posare il coperchio della sede batterie al suo posto e serrare le viti con il cacciavite.

**Questo prodotto può essere usato con:**

1. Pack & Plays / lettini e culla da viaggio  
2. Seggiolini  
3. Passeggini

**Messa in funzione del gioco Take-Along Mobile™ sul Pack & Play / lettino o culla da viaggio (usando il braccio di connessione in due parti)**

1. Agganciare fra loro le due parti del braccio di connessione (Fig. 3).

2. Scegliere un bordo rigido e robusto del Pack & Play / lettino o culla da viaggio ed agganciarvi il gioco mobile (Fig. 4).

**Nota:** Non montare il gioco mobile su un bordo composto da solo materiale tenero.

3. Ruotare in senso orario l'anello sulla base del braccio di connessione per fissare lo stesso (Fig. 4).

**Nota:** Il braccio universale di connessione è adatto alla maggior parte delle culle da viaggio. Verificare che il gioco mobile sia completamente sicuro. Verificare che il braccio di connessione sia fissato fermamente al Pack & Play / lettino o culla da viaggio e che non oscilli.

4. Avvolgere la fascia Velcro attraverso l'impugnatura di plastica del gioco mobile ed assicurately unendolo e premendone i due lati (Fig. 5).

**Manutenzione e conservazione:**

1. Utilizzare un panno umido per la pulizia.  
2. NON immergere in acqua nessuna parte del prodotto.  
3. Rimuovere le pile se si ripone per un lungo periodo o non viene utilizzato per molto tempo.

**Take-Along Mobile™ kiinnittäminen lapsen turvaistuimen kantokaareen (käyttämällä Velcro-tarranauhaa)**

**Huomautus:** Älä käytä liitinvarren kanssa. Poistaaksesi liitinvarren, avaa Velcro-tarranauha ja irrota se.

1. Kierrä nauha turvaistuimen kaaren ympärillä ja pujota nauhan pää muovisoljien läpi (Kuva 6).

2. Varmista nauhan kiinnittyminen painamalla molemmat puoliskot yhteen.

**Tuotteen osat**

A. Liitinvarsi (2 osaa)  
B. Mobile

**Pariston asentaminen**

1. Avaa paristolokero ennen ristipäättälää (Kuva 1).

2. Avaa paristolokero ja sijoita paikalleen kolme uutta AA (1.5V) alkaliparistoa (Kuva 2).

3. Kiinnitä paristolokeron kansit tarkasti kohdalleen ja kiristä ruuvi täällä.

**Tuotetta voidaan käyttää seuraavasti:**

1. Pack & Play / matkasäkinnyssä ja -kehdossa  
2. Turvakaukalossa  
3. Lastenmatissa

**Take-Along Mobile™ kiinnitys Pack & Play –matkasäkinny tai -kehtoon (kaksiosaisen liitinvarren avulla)**

1. Kiinnitä liitinvarren kaksi osaa toisiinsa (Kuva 3).

2. Kiinnitä mobleen varsi Pack & Play –matkasäkinny tai -kehtoon neuran tukemaan koltaan (Kuva 4).

**Huomautus:** Älä kiinnitä mobleaa reunaan pehmeään osaan.

3. Kierrä liitinvarren tvngas riittävästi, myötäpäivään (Kuva 4).

**Huomautus:** Varmen liitin sopii useimpiin kannettaviin vuorauksin. Varmista, että mobile on tiukasti kiinnitettyä. Varmista myös, että liitinvarsi on tiukasti kiritettyä Pack & Play –matkasäkinnyssä tai -kehdossa, ettei se pääse heilumaan.

4. Kierrä Velcro-tarranauhaa mobleen muovisen kahvan läpi, ja varmista sen kiinnitys painamalla molemmat puoliskot yhteen.

**Puhdistus ja Säilytys:**

1. Käytä kosteaa liinaa pyyhkimiseen.  
2. NO tuotteen osaa voidaan upottaa veteen.  
3. Paristot on työtönnettävä sisään niin, että navat tulevat oikein päin.

**Take-Along Mobile™ kiinnittäminen lapsen turvaistuimen kantokaareen (käyttämällä Velcro-tarranauhaa)**

**Huomautus:** Älä käytä liitinvarren kanssa. Poistaaksesi liitinvarren, avaa Velcro-tarranauha ja irrota se.

1. Kierrä nauha turvaistuimen kaaren ympärillä ja pujota nauhan pää muovisoljien läpi (Kuva 6).

2. Varmista nauhan kiinnittyminen painamalla molemmat puoliskot yhteen.

**Produktoversigt**

A. Forbindelsesarm (2 dele)  
B. Mobil

**Anbringelse af batterier**

1. Løsn skruen på batteriummet og sæt 3 nye AA (1.5V) alkalibatterier i (Fig. 1).

2. Åbn batteriudløbet og sæt 3 stk. AA-alkalibatterier i (Fig. 2).

3. Sæt batteridekslet på plads igen, og stram til med skruetrækkeren.

**Denne mobile kan anvendes på:**

1. Pack & Play / barnesenge og kurvvegger  
2. Spædbarnsbarer  
3. Klappvogne

**Montering af Take-Along Mobile™ på din "Pack & Play" / barneseng eller kurvvegger (ved hjælp af den todeltede forbindelsesarm)**

1. Kvik forbindelsesarmens to dele sammen (Fig. 3).

2. Find en hård, stabil kant på "Pack & Play" / barnesengen eller kurvveggen, og spænd mobleen fast derop (Fig. 4).

**Bemærk:** Anbring ikke mobleen på et blødt, støftsted på kanten.

3. Stram til ved at dreje det nederste af forbindelsesarmen i urets retning (Fig. 4).

**Bemærk:** Den universelle forbindelsesarm passer til de fleste transportstoffer. **Kontroller, at mobleen sidder helt fast. Kontroller, at forbindelsesarmen sidder sikkert fast på "Pack & Play" / barnesengen eller kurvveggen.**

4. Træk velcro-stropen gennem mobilens plastikhåndtag og sikr den ved at trykke de to sider sammen (Fig. 5).

**Anbringelse af Take-Along Mobile™ på bilføddet (med velcro-stropper)**

**Bemærk:** Brug ikke med forbindelsesarmen. Demoner forbindelsesarmen ved at åbne velcro-stropper og fjerne dem.

1. Vkl stoppen rundt om bilføddets håndtag og træk enden gennem plastispændet (Fig. 6).

2. Sikr stoppen ved at trykke de to sider sammen.

**Produktynckel**

A. Anslutningsarm (2 delar)  
B. Mobil

**Sätta in batterier**

1. Lossa skruvorna i batterifacket med en stjärnskruvmejsel (Fig. 1).

2. Öppna batterifacket och sätt in tre nya AA (1.5V) alkaliska batterier (Fig. 2).

3. Sätt tillbaka batterifacket på plats och skruva åt med skruvmejseln.

**Denne mobile kan användas med:**

1. Pack & Plays / barnesängar  
2. Bärstolar  
3. Sittvagnar

**Fäst din Take-Along Mobile™ till din Pack & Play / barnesäng (genom att använda den anslutande armen i 2 delar)**

1. Klicka samman de 2 delarna (Fig. 3).

2. Leta upp en hård stadig kant på din Pack & Play / barnesäng och fäst mobil till den (Fig. 4).

**Observera:** Fäst inte mobilen till ett mjukt material.

3. Vrid ringen i botten av den anslutande armen medurs för att dra åt (Fig. 4).

**Observera:** Den universella anslutande armen passar till de flesta transportställen. **Kontrollera att mobilen sitter fast ordentligt. Kontrollera att den anslutande armen sitter fast ordentligt i din Pack & Play / barnesäng och att den inte svänger.**

4. Trä karborbandet genom mobilens plasthandtag och säkra den genom att trycka samman de båda sidorna (Fig. 5).

**Reinngöring og oppbevaring:**

1. Bruk ein fuktig klut til åfjerning.  
2. INGEN delar av produktet må nedsenkes i vand.  
3. Fjern batterierne, hvis produktet ender på oppbevaring eller tages ud af drift igennem længere tid.

**Reinngöring och förvaring:**

1. Torka av med en fuktig trasa.  
2. Doppa INTE någon del av produkten i vatten.  
3. Avlägsna batterierna för långvarig förvaring eller om du inte använder dem under längre perioder.

**Fäst din Take-Along Mobile™ till din bilstol (använd karborbandet)**

**Observera:** Använd inte med den anslutande armen. För att demontera den anslutande armen, öppna karborbandet och avlägsna det.

1. Linda remmen runt handtagat på bilstolen och trä änden genom plastspändet (Fig. 6).

2. Fäst stoppen genom att trycka samman de båda sidorna (Fig. 5).

**Produktknøkel**

A. Tilkoblingsarm (2 deler)  
B. Mobil

**Innsetting av batterierne**

1. Åpne batteridekslet for å åpne batteridekslet (Fig. 1).

2. Åpne batteridekslet og sett inn 3 nye AA (1.5V) alkaliske batterier (Fig. 2).

3. Sett tilbake dekslet og stru godt igjen med skruetrækkeren.

**Denne produktet kan brukes sammen med:**

1. Pack & Play / reiseseiser og babykurver  
2. Babybærestoler  
3. Vognner

**Feste av din Take-Along Mobile™ til din Pack & Play / reiseseiser eller babykurv (ved hjelp av den to-delte tilkoblingsarmen)**

1. Klink sammen tilkoblingsarmens 2 deler (Fig. 3).

2. Finn en hard og solid kant på Pack & Play / reiseseiser eller babykurven og fest mobilen til den (Fig. 4). Merk: Ikke fest mobilen til en kant med kun mykt materiale.

3. Skru ringen nederst på tilkoblingsarmen med klokken for å stramme til (Fig. 4). Merk: Den universelle tilkoblingsarmen passer til de fleste bærere innretningene. Sjekk at mobilen er helt sikret. Sjekk at tilkoblingsarmen sitter helt fast på Pack & Play / reiseseiser eller babykurven, og at den ikke svinger rundt.

4. Tre karborbåndet gjennom mobilens plast håndtaket på mobilen og fest det ved å trykke begge sidene sammen (Fig. 5).

**Reinngöring og oppbevaring:**

1. Renngjøres med en fuktig klut.  
2. IKKE SENK noen av delene av innretningen i vann.  
3. Fjern batteriene ved langtidspbevaring og når den ikke blir brukt over lengre tid.

**Feste av din Take-Along Mobile™ til en bilbarne stol (ved hjelp av borrelåsbandet)**

**Merk:** Ikke bruk tilkoblingsarmen. For å demontere tilkoblingsarmen, åpne borrelåsbandet og fjern den.

1. Spenn stoppen rundt bilbarne stolens håndtaket og trå enden gjennom plastspennet (Fig. 6).

2. Fest stoppen ved å trykke begge sider sammen.